

- Les taux d'hypothèque ont diminué de 3 points de pourcentage, permettant aux propriétaires de maisons d'économiser 1 200 \$ par an sur une hypothèque de 50 000 \$ et aidant les entreprises à s'étendre dans tout le pays. En 1987, les mises en chantier ont augmenté de 40 % par rapport à celles de 1986; leur nombre était alors supérieur de 64 % à celui de 1985 et de 92 % à celui de 1984.

- L'inflation est maîtrisée. Ici, en Colombie-Britannique, elle est inférieure à la moyenne nationale de 4,2 %, et Vancouver affiche un taux de 3,7 % qui est l'un des plus faibles du pays. Une moindre inflation, qui se traduit par des prix plus bas pour tous les consommateurs, est particulièrement favorable aux personnes âgées et aux Canadiens à faibles revenus.

- Les consommateurs aussi bien que les gens d'affaires se montrent plus confiants que jamais.

Bien entendu, le gouvernement du Canada ne peut s'attribuer le mérite de tous ces succès économiques.

Ce n'est pas lui qui a exporté tous ces produits et services.

Ce n'est pas lui qui a réalisé tous ces investissements.

Ce n'est pas lui, enfin, qui a saisi les possibilités de commerce et d'investissement et qui a pris les risques.

C'est grâce à vous, les entrepreneurs, les gens d'affaires de tout le pays, que tout cela s'est fait.

Je voudrais toutefois faire observer que vous y avez été notablement aidés par le climat favorable au commerce et à l'investissement que notre politique a fait naître. Si nous avons pu créer un tel climat, c'est que nous avons pris le temps de vous consulter sur presque toutes nos initiatives en matière de politique économique.

Le commerce ne constitue pas une exception à cet égard.

En 1985, en collaboration avec les gouvernements provinciaux, nous avons élaboré une Stratégie nationale du commerce, dont les trois principaux objectifs sont les suivants:

- élargir l'accès des Canadiens aux marchés étrangers;
- renforcer la commercialisation des produits et services canadiens sur les marchés internationaux;
- améliorer la position du Canada par rapport à ses concurrents du monde entier.